



profi  
scale

# LOCATE S



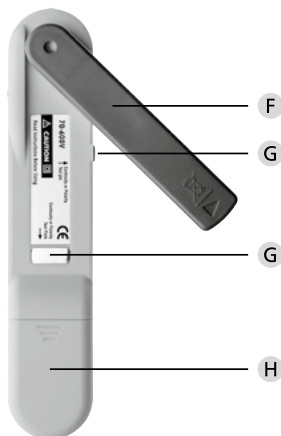
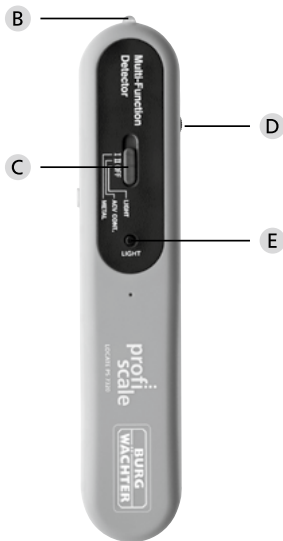
ProfiScale LOCATE S  
detector multifuncțional

ro instrucțiune de folosire

**BURG-WÄCHTER KG**  
Altenhofer Weg 15  
58300 Wetter  
Germany



# profi scale



## Introducere

Aparatul ProfiScale LOCATE S este un detector multifuncțional de înaltă tehnicitate. El detectează metal și tensiune alternativă, localizează pasaje de curent, rupturi de cablu, verifică becuri electrice și siguranțe, pătând totodată determina polaritatea. Detectorul multifuncțional LOCATE S servește la minimizarea riscului ca la găurire să fie deteriorate conductoare sub tensiune, țevi și obiecte de metal.

## În imagine

- A Senzor de metal
- B Bec LED
- C Comutator selectiv
- D Regulator de sensibilitate
- E Comutator pentru lanternă de buzunar
- F Domeniu de detectare a tensiunii alternative
- G Plăcuță metalică
- H Capacul compartimentului bateriei



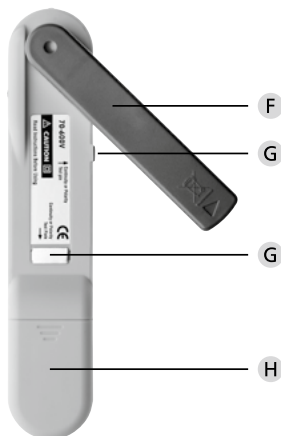
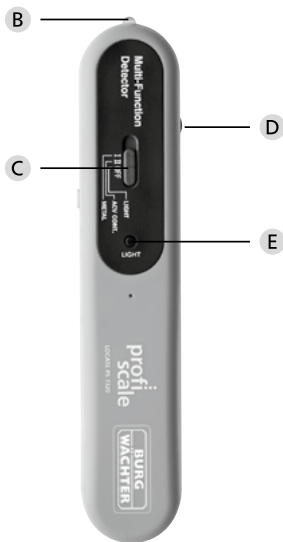
## Indicații de siguranță

### Nerespectarea indicațiilor de mai jos poate conduce la daune personale:

1. Citiți cu atenție instrucțiunea înainte de a utiliza aparatul, pentru a asigura lucrul în condiții de siguranță. Păstrați instrucțiunea cu grijă.
2. Conductoarele ecranate sau purtătoare de curent dispuse în învelișuri metalice, pereți metalici sau pereți etanși nu pot fi detectate. În acest caz, măsurătorile trebuie executate în regim de detectare a metalelor.
3. O atenție deosebită se impune la baterea de cuie, tăierea sau găurirea în pereți, tavane sau podele în care sunt plasate cabluri sau conducte de suprafață.
4. Capacitatea de identificare a aparatului poate varia în funcție de umiditatea materialului, constituția peretelui, starea de lăcuire și mărimea obiectului de detectat. În aceste împrejurări se poate manifesta o diminuare a adâncimii de detectare.
5. Nu folosiți aparatul pentru căutarea unor conducte situate în afara domeniului de tensiune indicat.
6. Înainte de a utiliza aparatul, verificați-i capacitatea de funcționare.
7. În caz de rezultate needificatoare alegeți pe cât posibil un alt loc pentru găurit, înșurubat etc. În caz de nesiguranță apelați la sfatul personalului de specialitate.
8. Nu țineți aparatul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neautorizate.
9. În scopul asigurării siguranței în funcționare și a menținerii garanției aparatului, repararea aparatului de măsură nu este permisă decât unui personal de specialitate calificat și cu piese de schimb originale.
10. Nu expuneți niciodată aparatul la tensiune electrică, întrucât aceasta ar putea duce la deteriorarea sistemului electronic.
11. Nu utilizați aparatul în medii cu gaze inflamabile sau explozive.
12. Nu utilizați aparatul în stare defectă.
13. Manipulați cu grijă aparatul și nu-l lăsați să cadă.
14. Nu demontați aparatul, evitând astfel erori de funcționare.
15. Păstrați aparatul la loc uscat și curat.
16. Pe durata neutilizării, păstrați aparatul în geanta pentru aparate.
17. Evitați contactul cu apa și cu praful.
18. La curățarea aparatului nu folosiți detergenți abrazivi sau solvenți. Apelați la o cârpă umedă și doar la detergenți moi.
19. Controlați în mod periodic bateria (bateriile), evitând în acest fel producerea de pagube.
20. În cazul neutilizării mai îndelungate a aparatului, îndepărtați bateria



# profi scale



## Garanție

Felicitări, v-ați decis pentru tehnica de măsurare de înaltă calitate marca ProfiScale de la BURG-WÄCHTER. BURG-WÄCHTER vă oferă o perioadă de garanție de 2 ani începând de la data achiziționării. Sunt excluse de la garanție deteriorările produse prin utilizare inadecvată, prin suprasolicitare sau prin depozitare greșită, precum și uzura firească și acele deficiențe, care nu împetează decât în mod minor asupra valorii sau funcționării aparatului. În caz de intervenții din partea unor persoane neautorizate, orice garanție decade. În caz de producere a unei defecțiuni aflate sub incidența garanției, vă rugăm să predați comerciantului dvs. aparatul în totalitatea sa, inclusiv ambalajul, descrierea și bateriile, precum și bonul de casă de la cumpărare.

## Date tehnice

<b>Senzor de metale</b>	pentru obiecte feroase începând de la 20mm diametru
<b>Adâncime max. de detectare</b>	30mm
<b>Tensiune de curent alternativ</b>	70 – 660 V c.a.
<b>Test de continuitate electrică</b>	0 – 50MΩ
<b>Test de polaritate curent continuu</b>	6 – 36 V c.c.
<b>Alimentare cu curent</b>	Bloc 9 V (de ex. 6LR61)
<b>Temperatură de lucru</b>	-10 °C – 40°C
<b>Temperatură de depozitare</b>	-10 °C – 50°C

## Deservire

### Verificarea capacității de funcționare

**Vă rugăm ca în scopul asigurării capacității de funcționare să efectuați înainte de utilizare următoarele verificări.**

- Înainte de a testa tensiunea de curent alternativ / continuitatea electrică** aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”, deschideți senzorul de metale, atingeți plăcuțele metalice cu degetul gros al mâinii stângi, în timp ce cu un deget al mâinii libere atingeți butonul metallic proeminent. Dacă se aprinde becul LED și se percepe sunetul buzzerul, aparatul este apt de funcționare.
- Înainte de a începe căutarea de obiecte metalice, aduceți comutatorul selectiv în poziția „I” și rotiți apoi lent potențiometrul sensibilității, până când becul LED își încetează clipea, iar buzzerul nu se mai aude, (aparatul se găsește acum în poziția de maximă sensibilitate pentru detectarea de metale). Testați senzorul de metale în apropierea unui obiect metalic. Detectorul este apt de funcționare atunci când clipește becul LED și se percepe buzzerul.

### Regimul de detectare a metalelor

- Asigurați-vă că aparatul nu se găsește în ambianța care urmează a fi verificată sau în apropierea altor obiecte metalice. Deschideți senzorul de metal.
- Aduceți comutatorul selectiv în poziția „I” și rotiți lent potențiometrul sensibilității, până când becul LED își încetează clipea. Aparatul prezintă acum reglajul de maximă sensibilitate.

- Plasați senzorul de metale la perete și deplasați-l lent și uniform deasupra porțiunii de perete care trebuie verificat. De îndată ce este detectat un obiect de metal, becul LED începe să clipească și se aude buzzerul.
- Pentru a localiza poziția exactă a obiectului de metal, rotiți „potențiometrul sensibilității” puțin înspre înainte, în sensul reducerii sensibilității, și verificați încă o dată locul respectiv. Dacă se identifică un obiect de metal, se aude buzzerul înglobat, iar becul LED începe să clipească.

### Aveți în vedere:

Aparatul nu funcționează pe suprafețe din fibre metalice sau pe suprafețe câptușite cu folie metalică. Aparatul nu poate detecta conducte din material plastic.

### Regimul de detectare a curentului alternativ

- Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”, (nu deschideți senzorul de metale).
- Rotiți potențiometrul sensibilității până la refuz, astfel încât să fie reglată sensibilitatea maximă.
- Deplasați zona aparatului destinată detectării curentului alternativ în apropierea sau deasupra suprafeței ce trebuie verificată.

Atunci când aparatul ajunge în apropierea unui conductor parcurs de curent, se aude buzzerul, iar becul LED începe să clipească. Pentru a localiza mai precis conductorul, reduceți sensibilitatea, rotind ușor înapoi potențiometrul, și testați încă o dată locul respectiv.

### Aveți în vedere:

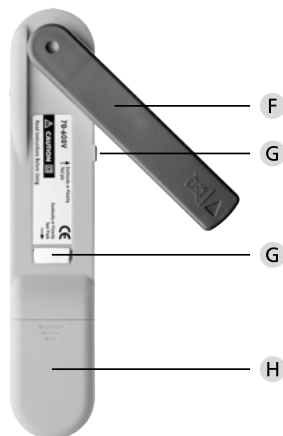
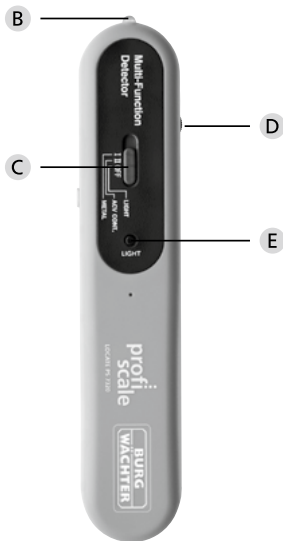
Dacă aparatul se freacă de perete sau se lovește către acesta, urmarea poate fi încărcarea electrostatică, de natură a conduce la un afișaj eronat. *Curent de scurgere:* întrucât nu este necesar decât un curent de trecere foarte redus pentru a provoca reacția aparatului, în unele cazuri se poate întâmpla să se producă afișaje neobișnuite; de exemplu - atunci când un conductor prost izolat atinge un perete umed, aparatul va semnala un flux electric la perete. Într-o asemenea situație, aparatul reprezintă o posibilă sursă de riscuri, impunându-se verificarea cu un voltmetru.

### Distincția între conductorul parcurs de curent și conducta de masă

- Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”.
- Rotiți potențiometrul sensibilității până la refuz, pentru a regla sensibilitatea maximă.
- Mențineți zona aparatului destinată detectării curentului alternativ în apropierea conductorului care trebuie verificat.
- Reduceți reglajul sensibilității la un nivel adecvat, rotind înspre înapoi potențiometrul sensibilității. Spre deosebire de conducta de masă, în cazul unui conductor parcurs de curent se aude un semnal sonor și de la o distanță mai mare.



# profi scale



## Identificarea secțiunii de ruptură a unui conductor

Metoda pe care trebuie să o aplicați aici este asemănătoare celei anterioare. Pentru a localiza locul de ruptură a unui conductor, reglați potențiometrul sensibilității la un nivel adecvat. Atunci când se întrerup semnalele sonore și cele luminoase, înseamnă că ați găsit locul de ruptură.

## Determinarea eventualei legături între carcasa metalică exterioară a unui aparat electric și un cablu de pământare

1. Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II” (nu deschideți senzorul de metale).
2. Rotiți potențiometrul sensibilității până la refuz, astfel încât să fie reglată sensibilitatea maximă.
3. Mișcați zona aparatului destinată detectării curentului alternativ în apropierea unui aparat electric, de exemplu a unui cuptor cu microunde, a unui aparat de încălzire sau a unei mașini de spălat. În cazul în care aparatul electric nu este legat la un cablu de pământare, se pun în funcțiune becul LED și buzzerul.

## Verificarea polarității

**Atenție:** Asigurați-vă că în preajmă nu se găsesc rețele de curent alternativ sau de înaltă tensiune.

## Testarea polarității bateriei

1. Rotiți senzorul de metale între 90 și 180 de grade. Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”.
2. Atingeți plăcuța metalică cu unul dintre degetele groase. Atingeți cu degetul gros al celeilalte mâini unul dintre electrozii bateriei, în timp ce celălalt electrod al bateriei trebuie să atingă butonul metallic proeminent de la aparat.
3. Becul LED și buzzerul vor intra în funcțiune atunci când polul plus atinge plăcuța metalică proeminentă.

**Aveți în vedere:** Pentru a preîntâmpina perturbații, evitați staționarea în preajma unor câmpuri electromagnetice.

## Verificarea continuității electrice la becuri și siguranțe

Aici puteți verifica becurile electrice și siguranțele fuzibile din punct de vedere al funcționalității.

## Testarea siguranțelor

1. Rotiți senzorul de metale între 90 și 180 de grade. Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”.
2. Folosiți unul dintre degetele groase pentru a atinge plăcuța metalică. Atingeți o parte conductibilă a siguranței cu unul dintre degetele mâinii dvs. libere, în timp ce cealaltă parte conductibilă trebuie să atingă butonul metallic proeminent. Dacă becul LED și buzzerul intră în funcțiune, înseamnă că siguranța este aptă de funcționare.

## Testarea becurilor

Metoda de testare aplicată la verificarea siguranțelor poate fi folosită și drept test pentru becuri. Dacă becul LED și buzzerul emit un semnal, înseamnă că becul electric este apt de funcționare.

## Detectarea radiației electromagnetice

1. Aduceți comutatorul selectiv în poziția „II”. Rotiți potențiometrul sensibilității până la refuz, pentru a regla sensibilitatea maximă.
2. Mișcați zona aparatului destinată detectării curentului alternativ în apropierea ecranului TV / al computerului. Dacă se percepe buzzerul și se aprinde becul LED, înseamnă că aparatul a descoperit radiații.
3. Retrageți încet aparatul dinspre ecran. Punctul în care buzzerul și becul își încetează funcționarea reprezintă punctul începând de la care radiația nu mai este intensă.

## Funcția de lanternă de buzunar

Aduceți comutatorul selectiv în poziția „OFF”. Apăsăți cu degetul butonul corespunzător lanternei de buzunar. Se aprinde becul LED.

## Schimbarea bateriei

În cazul în care aparatul nu mai funcționează corect (de ex. emițând sunete nefrești), înlocuiți mai întâi bateria. Pentru a schimba bateria, împingeți capacul compartimentului bateriei în afară și înlocuiți bateria descărcată cu o alta nouă, de același tip (bloc 9V, de ex. 6LR61). Închideți la loc capacul compartimentului bateriei.

## Lichidarea

Stimate client,

Vă rog să acordați ajutorul dumneavoastră pentru reducerea cantității de deșeuri nerecuperate. Dacă veți avea intenția să lichidați acest dispozitiv, aveți vă rog în vedere, că multe piese conțin materiale prețioase, care se pot recicla.



Atenționăm asupra faptului că este interzisă lichidarea aparatelor electrice și electronice, inclusiv a bateriilor, împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie colectate separat. Solicitați, vă rog, informații privind bazele de colectare a deșeurilor electrice de la departamentul corespunzător din orașul/comuna dumneavoastră.



Dacă aveți orice fel de nelămuriri privind declarația de conformitate CE, vă rog să apelați la [info@burg.biz](mailto:info@burg.biz)